



# VARNOSTNI LIST

## 1. IDENTIFIKACIJA SNOVI / PRIPRAVKA IN DRUŽBE / PODJETJA: (#)

Identifikacija snovi ali priprava: **MITOSOL S 50**

Uporaba snovi ali priprava: Razredčilo

Opredelitev družbe / podjetja: **MITOL, tovarna lepil, d.d., Sežana**  
Partizanska c. 78, Sežana, SLOVENIJA  
tel.: +386 (0)5 73 12 300  
fax: +386 (0)5 73 12 390, 73 12 391  
e-mail: [mitol@mitol.si](mailto:mitol@mitol.si)  
[www.mitol.si](http://www.mitol.si)

Telefon za klic v sili: V primeru zastrupitve ali suma na zastrupitev se posvetujte z osebnim zdravnikom, oz. dežurnim zdravnikom. V primeru življenjske ogroženosti pokličite št. 112 - Center za obveščanje, gasilci, reševalna postaja.

## 2. UGOTOVITVE O NEVARNIH LASTNOSTIH (#):

Vdihavanje: Zdravju škodljivo pri vdihavanju. Deluje omamljajoče pri večjih koncentracijah hlapov. Pri dolgotrajnem vdihavanju lahko nastopi vnetje pljuč, ki je lahko usodno. Znaki zastrupitve so vrtoglavica, slabost, glavobol, bruhanje, krči in celo nezavest.

Stik s kožo: Zdravju škodljivo pri stiku s kožo.

Stik z očmi: Zdravju škodljivo pri stiku z očmi.

Kemikalija ni razvrščena kot okolju nevarna. Kemikalija je vnetljiva, z zrakom tvori eksplozivne zmesi.

## 3. SESTAVA / INFORMACIJE O SESTAVINAH (#):

Snov	Konc. %	Indeks št.	EC št.	Cas. št.	simbol	R stavki
o,m,p - ksilen, mešanica izomerov	50-100	601-022-00-9	215-535-7	1330-20-7	Xn	10-20/21-38

## 4. UKREPI PRVE POMOČI:

V primeru nesreče ali slabem počutju, takoj poiskati zdravniško pomoč (če je mogoče pokazati etiketo)

Vdihavanje: Ponesrečenca prenesemo iz mesta izpostavljenosti (naj počiva na toplem). Poiščemo zdravniško pomoč. Ob oslabelem dihanju damo ponesrečencu kisik (samo ustrezno usposobljena oseba). Ob prenehanju dihanja, oz. po potrebi, damo ponesrečencu umetno dihanje.

Stik s kožo: Odstranimo kontaminirano oblačilo. Takoj izpiramo z vodo in z milnico. Po potrebi poiščemo zdravniško pomoč.

Stik z očmi: Takoj izpiramo z obilo čiste vode ali z raztopino za spiranje oči. Veke držimo odprte

**Zaužitje:** najmanj 10 minut. Takoj poiščemo zdravniško pomoč. Zavestnemu ponesrečencu z vodo izperemo usta. Ne izzovemo bruhanja. Takoj poiščemo zdravniško pomoč.

**Dodatne informacije:** Posledica daljšega ali večkratnega izpostavljanja je lahko dermatitis. Kemikalija negativno vpliva na centralni živčni sistem. Pri hudi zastrupitvi se lahko pojavijo zamagljen vid, plitko dihanje, delirij in nezavest.

## 5. UKREPI OB POŽARU:

---

**Sredstva za gašenje:** Uporabiti ogljikov dioksid, suh prah ali peno. Ne uporabljati vode.

**Sredstva za gašenje, ki jih ne smemo uporabljati iz varnostnih razlogov:**  
Voda na pritisk

**Nevarni produkti pri gorenju:** Pri gorenju se sproščajo plini: ogljikov dioksid, ogljikov monoksid

**Posebna zaščitna oprema za gasilce:** V zaprtih prostorih uporabljati dihalne aparate in osebna zaščitna sredstva.

**Dodatne informacije:** Povišani temperaturi izpostavljene embalažne enote hladiti z vodnim curkom. Pripravek je lažji od vode in se ne meša z vodo. Hlapi so težji od zraka in se zadržujejo pri tleh.

## 6. UKREPI OB NEZGODNIH IZPUSTIH:

---

Postopke ob nezgodi naj opravlja le za to usposobljeno osebje. V primerih večjih razlitiij je obvezna uporaba popolne zaščitne opreme, vključno z dihalno opremo.

**Okoljevarstveni ukrepi:** Zajezimo razlitije. Uporabimo zemljo, pesek, žaganje ipd

**Postopki odstranjevanja:**  
Manjša razlitja: prekrijemo z absorpcijskim sredstvom, zemljo ali peskom in zberemo v sodih za nadaljnjo dekontaminacijo.  
Večja razlitja: Prečrpamo v ustrezno označeno embalažo, Ostanke obravnavamo kot manjše razlitje.

## 7. RAVNANJE IN SKLADIŠČENJE:

---

**Ravnanje:** Ne vdihavati hlapov ali aerosola. Izogibati se kontakta s kožo in očmi. Poskrbimo za najmanjšo možno koncentracijo v zraku. Poskrbimo za prezračevanje in nadzor za delovanje prezračevalnih naprav.  
Orodje in opremo vzdržujemo čisto. Po končanem delu se umiti z detergentom in s tekočo vodo.

**Skladiščenje:** Skladiščimo v dobro zaprti, originalni embalaži, zaščiteni pred vodo in vlago, pri temperaturi od +5 do +25 °C v dobro prezračenem prostoru.

## 8. NADZOR IZPOSTAVLJENOSTI /OSEBNA ZAŠČITA:

---

### MEJNE VREDNOSTI IZPOSTAVLJANJA:

Kemično ime	MV mg/m <sup>3</sup> (ppm)	KTV	BAT
Ksilen	221 50	2	14,13µmol/l (1,50 mg/l)

Pri izpostavljenosti višjim koncentracijam od navedene mejne vrednosti je potrebno uporabljati osebno varovalno opremo za dihala, kot je navedeno v tč. 8.2. Podatki so iz pravilnika o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti. (Ur. List RS 100/2001)

### NADZOR NAD IZPOSTAVLJENOSTJO:

Nositi primerno zaščitno obleko, rokavice in zaščito za oči/obraza. Koncentracija hlapov v delovnih prostorih naj bo čim nižja.

Zaščita dihal:	Če ni zadostne ventilacije, za krajša dela uporabiti zaščitno masko s filtrom za organske hlapce.
Zaščita oči:	Varovalna očala.
Zaščita kože:	Obvezna uporaba zaščitnih rokavic (nitril butadien, PVC) in zaščitne obleke.

## 9. FIZIKALNE IN KEMIJSKE LASTNOSTI:

---

Izgled:	brezbarvna, bistra tekočina
Vonj:	značilen, aromatičen
Vrelišče:	138 – 142 °C (pri 101 kPa)
Plamenišče:	25°C (metoda Abel)
Temp. samovžiga:	N.A.
Parni tlak:	0,2 kPa (0°C), 1 kPa (20°C) 4,5 kPa (50 °C)
Topnost v vodi:	0,175 kg/m <sup>3</sup>
Topnost-ostalo	topno v večini organskih topil
Spec. teža (g/cm <sup>3</sup> ):	0,87 pri 15 °C
Viskoznost -kinematična	cca 0,9 mm <sup>2</sup> /s (20 °C)
Spodnja eksplozijska meja:	1,1 vol.%
Zgornja eksplozijska meja:	6,6 vol.%
Relativna gostota hlapov:	3,7 (zrak=1)

## 10. OBSTOJNOST IN REAKTIVNOST:

---

Pogoji, ki se jim je treba izogniti:	Pri sobni temperaturi je kemikalija kemijsko stabilna. Izogibati se visokim temperaturam.
Nezdružljive snovi:	močni oksidanti in kisline
Nevarni produkti razkroja:	Pri normalni uporabi jih ni.

## 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE:

---

Vdihavanje:	LC <sub>50</sub> > 5 mg/l (4 urna izpostavljenost, podgane)
Stik s kožo:	LD <sub>50</sub> > 2000 mg/kg (dermalno)
Stik z očmi:	Hlapi, meglica (aerosol) in tekočina deluje dražilno
Zaužitje:	Zaužitje lahko povzroči draženje prebavil. LD <sub>50</sub> > 2000 mg/kg (oralno - podgana)
Učinki dolge izpostavljenosti:	Kemikalija ni razvrščena kot kancerogena, mutagena ali kot strupena za razmnoževanje. Po do sedaj znanih podatkih ne povzroča preobčutljivosti.

## 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE:

---

<b>Gibljivost:</b>	Plava na vodi. V času 1 dneva izhlapi z vodne površine ali s površine zemlje. Kemikalija lahko onesnaži podtalnico.
<b>Razgradljivost:</b>	Kemikalija je je biološko razgradljiva. Slabo se razgrajuje pri anaerobnih pogojih, hitro oksidira na zraku, razpolovna doba v okolju je manjša od enega dneva. V vodnih sistemih lahko povzroči znižanje količine kisika, $BPK_5 = 0,98 \text{ O}_2/\text{mg}$
<b>Akumulacija:</b>	Pri raziskavah vpliva na okolje ni zaznana bioakumulacija
<b>Kratkotrajni in dolgotrajni/dolgoročni učinki na okolje- ekotoksičnost:</b>	Akutna strupenost na vodne živali: Ribe, nevretenčarji, alge: strupeno, $1 < LC_{50}/EC_{50}/IC_{50} < 10 \text{ mg/l}$ Bakterije: rahlo strupeno, $10 < LC_{50}/EC_{50}/IC_{50} < 100 \text{ mg/l}$
<b>Drugi za okolje neugodni učinki:</b>	izlitje v pitno vodo povzroči njeno neuporabnost; najvišja koncentracija v bioloških čistilnih napravah $1 \text{ mg/l}$

## 13. SMERNICE ZA ODSTRANJEVANJE:

---

**Navodila za izpraznitev embalaže:** Za razvrstitev odpadne embalaže v skupino 15 01 – Odpadna embalaža, vključno z ločeno embalažo, moramo vsebino čim bolj izprazniti. Vsebino odtočimo ali postrgamo do 5 masnega % ostanka v skupni masi odpadka, razen če je zahteva zbiralca embalaže zaradi tehničnih zahtev reciklaže drugačna.

**Klasifikacija odpadka (neizpraznjena embalaža):**  
14 06 03 \* Druga topila in mešanice topil

## 14. INFORMACIJE O TRANSPORTU: (#)

---

### ADR / RID – cestni / železniški prevoz

UN št.	1307
Ime in opis	KSILENI
Razred	3
Nalepka nevarnosti	3
Embalažna skupina	III
Prevozna skupina	3
Št. nevarnosti	30
Omejene količine	Po ADR poglavju 3.4. Izjeme za nevarno blago v majhnih embalažnih enotah (omejene količine) in ob upoštevanju podrazdelkov 3.4.1.2. in Tabele 3.4.6. za blago NE VELJAJO ADR PREDPISI, razen glede splošnih določb in glede označevanja.

**IMO/IMDG – morski transport** UN 1307, razred 3

**ICAO / IATA – zračni transport** UN 1307, razred 3

## 15. ZAKONSKO PREDPISANE INFORMACIJE: (#)

---

### Označevanje – nacionalni predpisi:

Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov

### Označevanje – predpisi EU

Direktiva 1999/45/EC in 67/548/EEC

### Grafični znak za nevarnost:

 ZDRAVJU ŠKODLJIVO

Vsebuje ksilen

### R in S stavki:

R 10	Vnetljivo.
R 20/21	Zdravju škodljivo pri vdihavanju in v stiku s kožo.
R 38	Draži kožo.
S 2	Hraniti izven dosega otrok.
S 25	Preprečiti stik z očmi
S 46	Če pride do zaužitja, takoj poiskati zdravniško pomoč in pokazati embalažo ali etiketo

## 16. DRUGE INFORMACIJE: (#)

---

### Obrazložitev R stavkov iz točke 3:

R 10	Vnetljivo.
R 20	Zdravju škodljivo pri vdihavanju
R 21	Zdravju škodljivo v stiku s kožo.
R 38	Draži kožo.

Delavci, ki ravnaajo z nevarnimi kemikalijami, morajo biti usposobljeni po Pravilniku o usposabljanju in preverjanju znanja delavcev, ki ravnaajo z nevarnimi kemikalijami.

### Viri za izdelavo varnostnega lista:

Varnostni listi dobaviteljev surovin  
Zakon o kemikalijah  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih snovi  
Pravilnik o razvrščanju, pakiranju in označevanju nevarnih pripravkov  
Pravilnik o ravnanju z odpadki  
Pravilnik o odlaganju odpadkov  
Pravilnik o ravnanju z embalažo in odpadno embalažo  
Zakon o prevozu nevarnega blaga  
Evropski sporazum o mednarodnem cestnem prevozu nevarnega blaga (ADR)

Vsebina in oblika varnostnega lista je v skladu z **Commision directive 2001/58/EC** izdane julij 2001, in dopolnitvijo **Commision directive 91/155/EEC**.

Pri izdelavi varnostnega lista je upoštevana **REACH regulativa 1907/2006 AnexII**

(#) Simbol pomeni, da so ob revidirani izdaji podatki spremenjeni, oz. dopolnjeni.

Gornji podatki se opirajo na naše dosedanje znanje in izkušnje. Varnostni list izdelka opisuje izdelek izključno z vidika varnostnih zahtev. Ne predstavlja zagotovila za ostale lastnosti izdelka. Le te so navedene v tehničnih listih izdelkov. Obstoječe veljavne zakone in določila mora upoštevati prejemnik našega produkta z lastno odgovornostjo.